4

Карпато-русскій Букварь

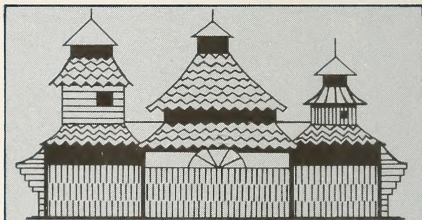


Печатано въ типографіи „Школьной Помощи“ въ Ужгородѣ, 1922 года.

EX
LIB
RIS



PAUL R. MAGOCSI

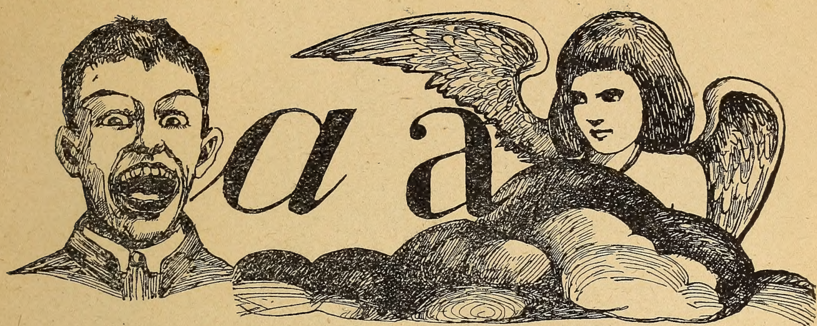


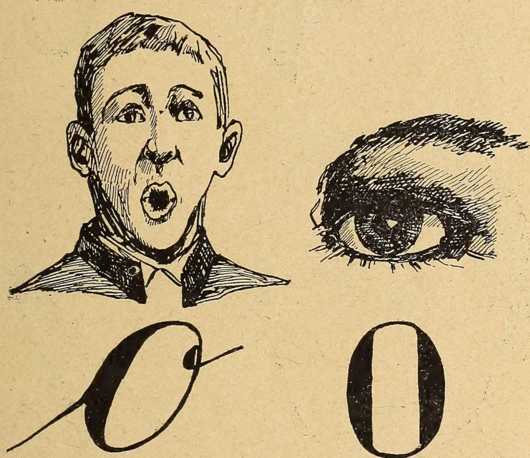
Карпаторусскій
Букварь

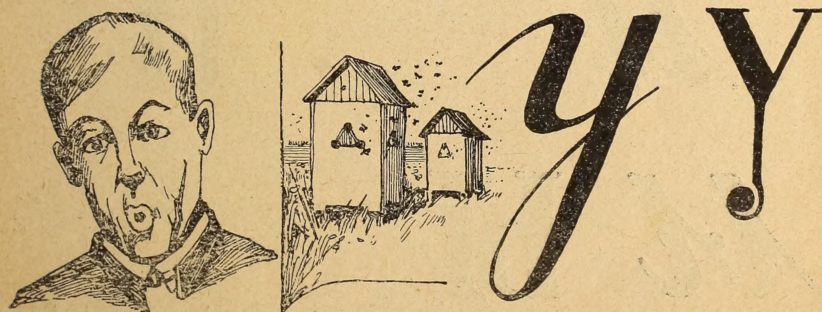
Составилъ и издалъ:
Д. Вислоцкій.



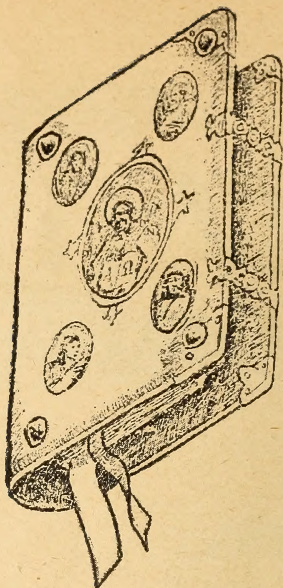
Типографія „Школьной Помощи“ въ Ужгородѣ 1922 года.


a a

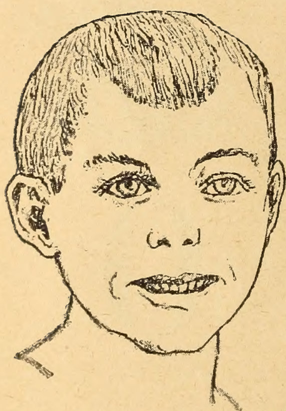

o O


y Y

е



е

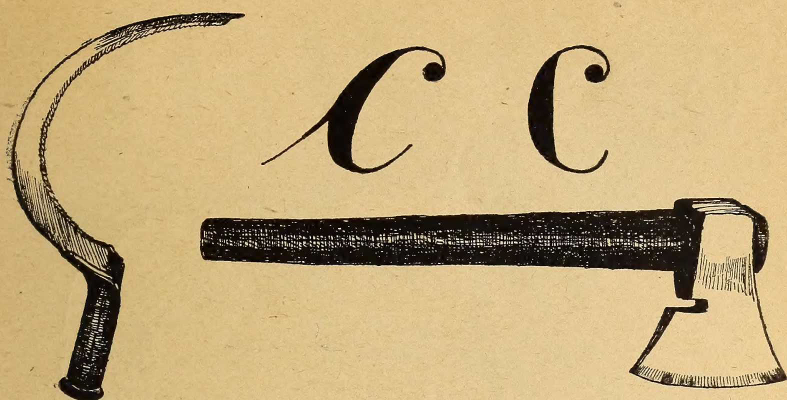




и И

ы Ы *а, о, у, е, и, ы,*

а, о, у, е, и, ы, а,

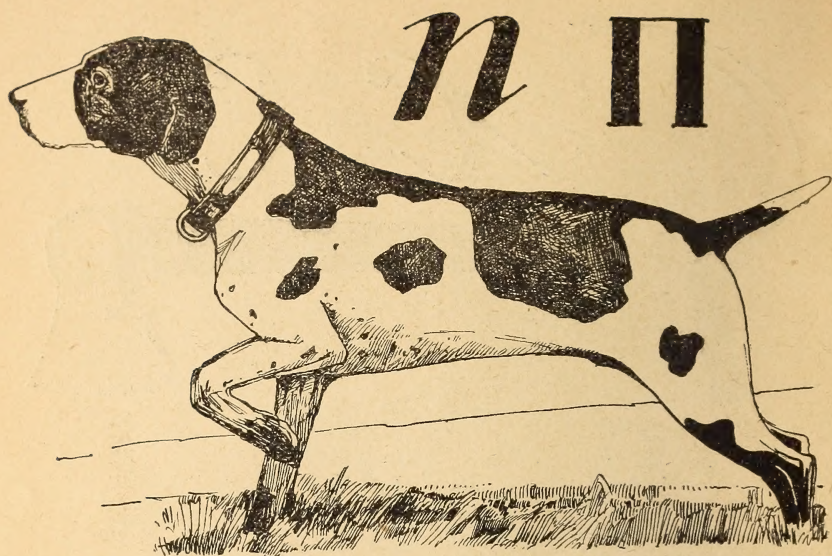


с **С**

ес, са, се, си, со, су, о-сы,

ус, у-сы.

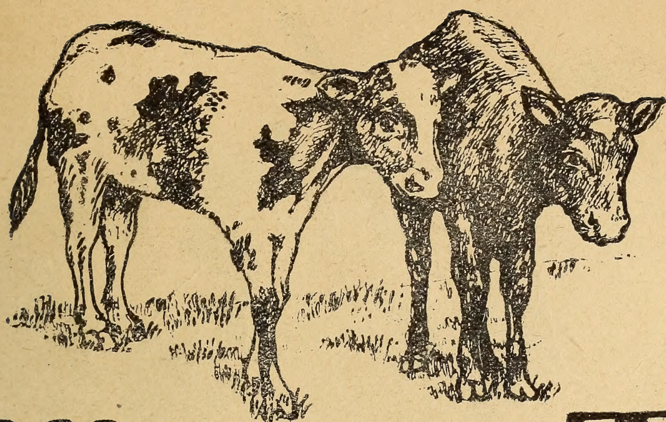
се-се о-са, а се-се о-сы, со-су сос, у-сы, ус, и-сус.



п **П**

пес, па-су, сы-пу.

пес, пса, псу, псы; па-се, сы-пе с пи-пы;
спас и-сус.



т Т

т Т

ту-по, пи-ти, пу-сто.

тут ест то-то си-то; то-та пи-па; ит-ти па-сти; то-пи-ти, пи-са-ти; си-то пу-сте.

к К



к **К**

ко-са, ко-па, ко-ты.

ко-сит ко-са; ко-пы, ку-сок, ка-пу-ста, ко-сти; ит-ти спа-ти; ка-па-ти; кот спит; о-ко-па-ти ка-пу-сту.





л **Л**

ли–сы, ко–ле–со, си–ла.

ло-кот, по-ле, ко-ле, ло-па-та, со-лит ка-пу-сту, ко-лы, кол, лы-ко, са-ло, ко-лос, со-кол, си-ла, пи-ла, стол, ко-ле-со упа-ло, лик, ко-ло-кол, лу-ска, лук, Лу-ка ку-пил по-ле и ко-сит лу-ку; ко-ли кле-пут ко-сы?

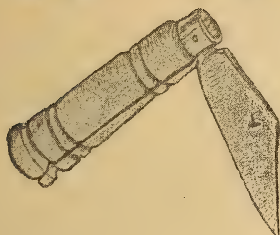


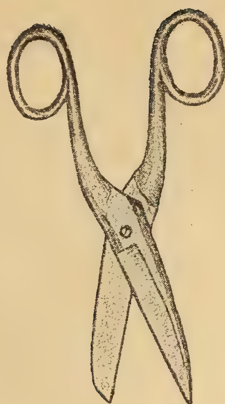
мост, ма-ма, ку-ма,

му-ка.

ми-ска, у ку-ма ма-ло со-ло-мы; ма-сло и мо-ло-ко; мо-ло-ток ло-мит ко-лы; ма-ла ко-па со-ло-мы; мо-ло-ти-ти и мо-ло-ти; лам-па у-па-ла со сто-ла; мо-лит и по-стит; мак, сак; ма-ма мы-ет ма-сло.

Н *Н*





н **н**

нос, сон, ни-кто, лу-на.

сы-ны на-не-сли со-ло-мы; со-ле-на со-ло-ни-на и са-ло; пал-ка у-па-ла на ко-та; о-ле-на, ма-ли-ны, на-сту-пил пост; ма-ма пе-кла на-ли-стни-ки; на мо-сту ко-ле-са; ма-ма но-сит со-ло-му; у на-сти ску-по; не-се-ме по-пу ма-ли-ны; не-сут и-ко-ну.



ш



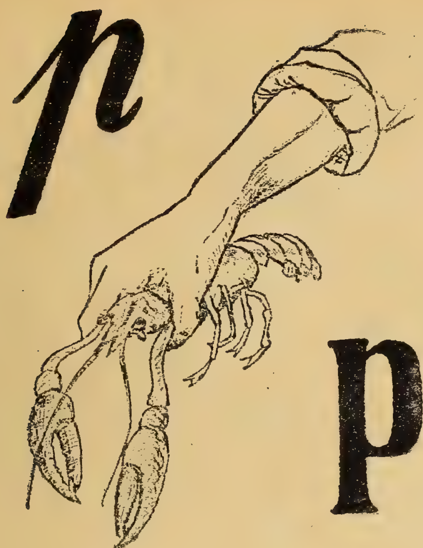
Ш

ш **ш**

ше, ши-ло, шап-ка;

на-ша шко-ла.

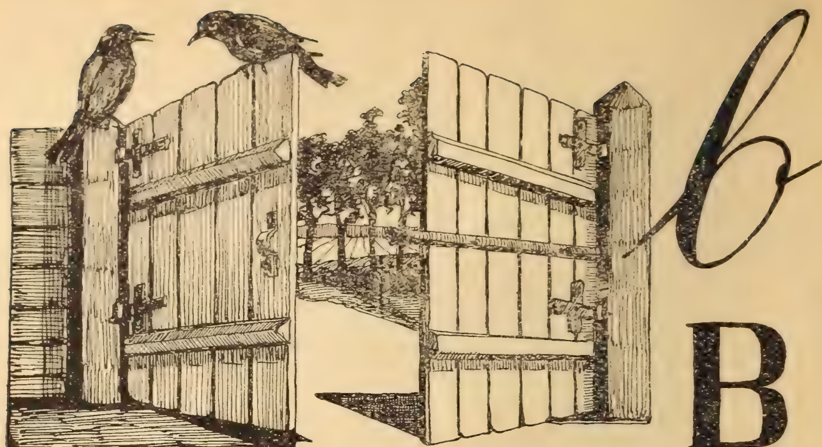
су-шу па-шу и сно-пы; пи-шу, ма-ши-на, шо-па сто-ит у мли-на; мыш, мы-ши, шелк, шест; спиш на по-сте-ли; у-ши, му-ши-на; лист ше-ле-стит; ма-ти ши-ла; со-сна шу-мит; сто-ит ка-ша с мо-ло-ком.



р **р**

ру-ка, ро-са, ку-ры.

ша-риш, ко-мар, ко-ры-то, ра-ма, три ра-ки; ма-ма кор-ми-ла сы-на; лу-ка ку-пил пе-ро; пе-ри-на те-пла; ре-ше-то и си-то на му-ку; ко-сит ко-са, по-ка ро-са; ро-ман ки-нул ка-ме-нем на ли-су; со-ро-ка ле-тит на со-сну; ру-ши-ла ма-ши-на; у се-стры ру-ка ко-рот-ка.

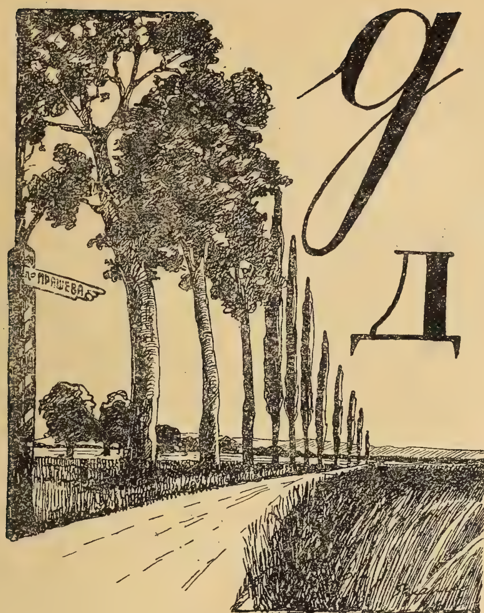


в **В**

во-ро-та, во-ро-ны,

во-лы.

ви-лы, вол-ки вы-ли; па-сут ко-ро-вы и во-лы; во-ро-ны кар-ка-ли на ли-су; вы-не-си пи-ти в по-ле! ве-сна кра-сна; ра-но вста-ва-ли и шли в по-ле; ве-ли-ка рус-ска си-ла и слава; па-ле-сти-на на во-сток; порт вар-на; апо-стол вар-на-ва; ста-ра те-та; тур-ки и та-та-ре пу-сто-ши-ли ев-ро-пу; он при-нес ве-се-лу но-ви-ну.



д **Д**

де, де-ре-ва, дом, во-да.

ве-дут во-лы и ко-ро-вы па-сти на до-ли-ну; вы-со-ки де-ре-ва ро-стутъ ко-ло до-му; да-ле-ко и-дем и не вер-нем в се-ре-ду; ра-дость ве-ли-ка в на-шем до-му; и-ду, и-деш, и-дет, и-дем, и-лете, и-дут; ма-ма не-сет ди-ти-ну до до-му; да-ром ни-кто не даст; И-ван те-шет де-ре-во на дом; ку-да и-деш сестро?



б **б**

ба-ба, ба-ра-ны, ба-

ви-ти.

бо-лит ма-му ру-ка; в осе-ни ра-бо-та на по-ли ве-ли-ка; бу-де-те о-ра-ти, а мы бу-дем бо-ро-ни-ти; дра-би-на вы-со-ка; в суб-бо-ту ра-бин и-дет на мо-лит-ву; бо-ро-да у ра-би-на ве-ли-ка; на-ши во-лы бар-на-сты; ба-ра-бан, бур-ка; брат бо-рис ра-бо-та-ет в по-ли; у-да-ри-ла ме-не кор-ба при сту-дни.



г Г

г Г

гу-си, ого-род, но-ги,

гли-на.

се-стра па-сет гу-си, а брат ро-га-ты во-лы; на-ши го-ры кар-па-ты; до-ро-га ве-дет го-ра-ми в на-ше се-ло; и-ду да-ле-ко в до-ро-гу; гри-бы, по-рог, и-гла, бог, бо-га, бо-гу, бо-гом, с бо-гом! бра-та и-ва-на у-ку-си-ла га-ди-на; гор-ба-то-го и мо-ги-ла не по-пра-вит.



𝒳 Х

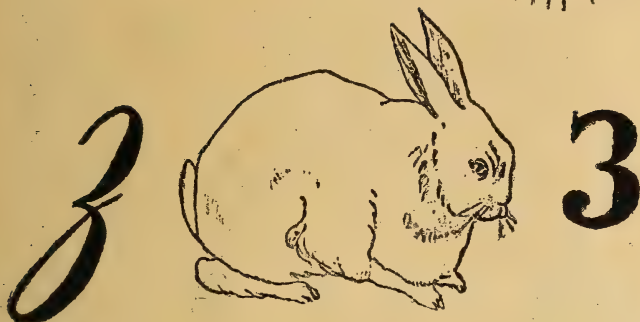
𝓍 х

ха-та, му-ха, у-хо, дух.

хо-лод и го-лод в на-ших го-рах; то-го ро-ку вы-па-ла по-су-ха; бу-дет ху-до; ста-ру-ха хро-ма-ла; су-хи де-ре-ва вы-ру-ба-ли; си-ди ти-хо; ми-ха-ил ар-хан-гел стру-тил с не-ба ан-ти-хри-ста; и-сус хри-стос спас нас.







з **З**

зет, зу-бы, зо-ло-то,

ко-за.

зи-ма бу-дет о-стра, бу-дут мо-ро-зы; брат и-дет из до-му в по-ле; му-зы-ка за-и-гра-ла; зво-ны за-зво-ни-ли; зер-ка-ло, зер-но, ло-за, ко-за, за-ра-за, за-го-ро-да; мы ла-зи-ли на де-ре-во; без бо-га ни до по-ро-га; в зем-ли на-хо-дим зо-ло-то и се-ре-бро; раз-ва-ли-ли за-мок.



ж Ж

жа-ба, жи-ла, му-жик,

же-на.

по-жар при-нес ве-ли-ку шко-ду; се-стра ме-лет на жор-нах; дру-жба, жук, жир, нож, уж; уж-го-род на-ша сто-ли-ца; ме-не у-жа-ли-ла о-са; ме-жа, ро-жа, са-жа, ко-жа, ло-же, жду, ждеш, ждет; мы ждем по-го-ды и бу-дем ко-си-ти жи-то; жи-ды ку-пи-ли ко-ро-ву и же-нут до до-му; му-жик ку-пил кни-жку.



ч **Ч**

ча-ша, чу-до, о-чи, у-че-ник, час, ноч.

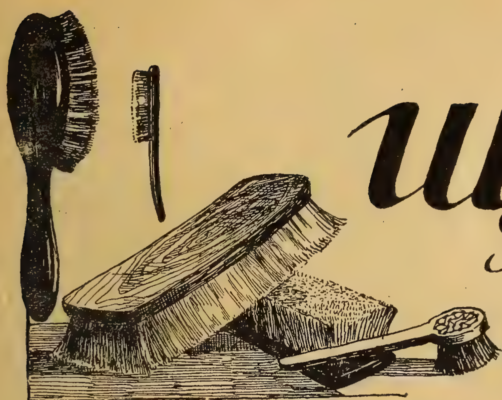
у-че-ник пи-сал, а его се-стра чи-та-ла кни-жечку; ли-сто-чки о-па-ли из де-ре-ва; че-хи, ру-чка, пле-чи; во-да те-чет из ве-дра; чи-сло, че-ты-ре, чер-па-ти, че-лен-ко, ро-ди-чи; ко-тик хо-чет мо-ло-чка; че-шу го-ло-ву гре-бе-нем ка-ждо-ден-но; в чет-верг бы-ла кра-сна по-го-да.



ц **Ц**

цер-ков, ли-це, у-ли-ца.

цы-га-ны при-шли в на-ше се-ло; у от-ца бо-лит па-лец; о-рел цар птиц; ку-пец на-ку-пил о-вец; солн-це пе-чет по-лу-днем; на-стал ко-нец зи-мы, и-дет ве-сна кра-сна; пти-цы уж тут из те-плых кра-ев.



щ **Щ**

щ **щ**

щет-ки, е-ще, по-мощ,

и-щу кле-щи.

ка-ша—пи-ща на-ша; де-ре-во тре-щит; сви-щут ко-сы; и-щу, и-щеш, и-щет—и-щем, и-ще-те, и-щут; и-щу то-ва-ри-ща; пти-чка ще-бе-чет; ще-ти-на на ще-тки; не-до-бра ди-ти-на ве-ре-щит.







Ф Ф

ф ф

фа-сол, фунт, фи-лип.

фа-бри-ка, тро-фим, фар-ба; ку-пи-ли ка-фта-ны; фи-гу-ра, фор-ма, фо-то-граф; кни-жни-ки и фа-ри-се-и у-би-ли хри-ста.



Я **Я**

я **я**

я-го-ды, яр-мо, и-мя,

ка-пля, вя-за-ти.

я, ты, он—мы, вы, они; те-ля-та и-дут па-сти-ся; зем-ля на-ша ма-ти; мы ходим в шко-лу у-чи-ти-ся, а не шу-ми-ти; въ на-шем са-ду кра-сны я-бло-ка; мя-со, ко-тя-та, ще-ня-та, пя-та, мя-та.



ѣ Ѣ

ѣ **ѣ**

ѣ-сти, вѣ-ра, дѣд, лѣс,

о-бѣд.

по-слѣ о-бѣ-да по-ѣ-ду до мѣ-ста; ка-лѣ-ка на-хо-дит-ся въ бѣ-дѣ; бо-ро-да у дѣ-да сѣ-да; че-ло-вѣк на зем-лѣ го-спо-дин; всѣ звѣ-ри дѣ-лим на до-маш-ны и ди-ки; за-сѣ-ли за стол ве-че-ря-ти; ко-нец дѣ-лу вѣ-нец; на рѣ-кѣ лед по-плыл; для дѣ-да не хва-та-ет хлѣ-ба.

Ю

ю Ю

ю-но-ша, со-лю, клю-чи,

чи-та-ю и ри-су-ю.

лю-ди сѣ-ли на зем-лю; я чи-та-ю се-стрѣ; ме-тут но-во-ю мет-ло-ю; мы-ют-ся чи-сто-ю во-до-ю; я по-го-ня-ю, а о-тец хо-дит за плу-гом; о-дин вол и-дет бо-ро-здо-ю, а о-дин за-го-ном; го-ню па-сти; лю-блю сво-е-го у-чи-те-ля; дом ве-сти, не бо-ро-до-ю тря-сти.

й Й

ой, рой, дай мнѣ чай, рай,

трой-ка.

дай бо-же до-брый час; кра-сный май; сей чай мой! Я лю-блю ро-ди-те-лей; мой о-тец палъ на вой-нѣ.

і І

хо-ро-шій, да-ле-кій, си-ній.

со-бра-ніе в се-лѣ; гри-го-рій вы-со-кій муж-чи-на; бог, тво-рец мі-ра; по вой-нѣ цар-ству-ет въ мі-рѣ мир.

Твердый и мягкій знакъ.

ъ **Ъ** *ь* **Ь**

столъ	соль (солю)
волъ	боль
онъ	конь
возъ	мазь

русь на-ша от-чиз-на; князь вы-ѣ-халъ изъ го-ро-да; уж-го-родъ сто-ли-ца под-кар-пат-ской ру-си; оль-га, ве-ли-ка рус-ска кня-ги-ня, при-ня-ла пер-ва вѣ-ру хри-сто-ву; цѣль; ко-роль, жо-лудь, месть, пять, силь-ный; годъ, мо-розъ, зубъ, кутъ, путь, о-лень, день, пень, лѣсъ, ко-лосъ, во-лосъ, ко-рень, гусь, цер-ковь, лю-бовь, царь, ко-сарь, пи-сарь, мышь, ночь, даръ, ярь.

э **Э**

э-хо, э-лек-три-ка,

по-этъ.

(экзаменъ; этотъ домъ высокій; мы во второмъ этажѣ).

ѳ **Ѳ**

ѳе-о-доръ, ѳо-ма.

меѳодій, марѳа, ариѳметика.

а А, б Б, в В, г Г,

д Д, е Е, ж Ж,

з з З, и И, і І, й Й, к К,

л Л, м М, н Н, о О,

п П, р Р, с С, т Т,

у У, ф Ф, х Х, ц Ц,

ч Ч, ш Ш, щ Щ,

ъ, ы, ь, ѣ Ѣ, э Э,

ю Ю, я Я, ѳ Ѳ

а А, б Б, в В, г Г, д Д,

е Е, ж Ж, з З, и И, і I,

й, к К, л Л, м М, н Н,

о О, п П, р Р, с С, т Т,

у У, ф Ф, х Х, ц Ц, ч Ч,

ш Ш, щ Щ, ъ, ы, ь,

ѣ Ѣ, э Э, ю Ю, я Я,

ѳ Ѳ.

Америка новый свѣтъ.
Богъ правду видитъ,
а не скоро скажетъ.
Владимiръ Великiй,
князь кiевскiй, крестилъ
Русь въ рѣкѣ Днѣпрѣ.
Господь Iисусъ Хри-
стосъ пострадалъ муки
и смерть за Свою на-

уку. Его правда вѣчна.
Жиды разошлись изъ
Палестины по цѣлому
свѣту. Золото не даетъ
счастья. Карпатская
Русь наша отчизна.
Лемки заселяютъ горы
Карпаты отъ Татръ
по Угъ и Сянъ. Они

часть русскаго народа.
Нашъ карпаторусскій князь
Коріятовичъ основалъ мона-
стырь на Чернечой Горѣ, близъ
города Мукачева. Парижъ
столичный городъ Франціи.
Храмъ. Царьгородъ. Чехосло-
вакія. Шаришъ. Щедрый вечеръ.
Южный вѣтеръ теплый.
Яковъ и Ѳома.

ЧАСТЬ II.

Мои родны.



1. Отецъ.

Мой отецъ въ Америкѣ. Я учусь читати и писати. Напишу отцу письмо. Отецъ будетъ радъ и пришлетъ мнѣ на одежду и книжки. Я люблю своего отца.

2. Мати.

Моя мама любитъ мене и я люблю свою маму. Она мене родила и кормила. Теперь на мене работаетъ. Она рано встаетъ, поздно идетъ спати. Доброе дитя всегда любитъ родную маму.

3. Братья и сестры.

Мой старшій братъ уже великій. Онъ коситъ, молотитъ и ѣздитъ въ лѣсъ за дровами. Старшая сестра помагаетъ мамѣ. Лѣтомъ работаетъ въ полѣ, зимою шіетъ и прядетъ.

4. Вопросы.

Где твой отецъ? Мати? Сколько у тебе сестеръ? Сколько братьевъ?

Назви по имени!

5. Дѣдъ и внукъ.

Дѣдъ былъ старый. Онъ не выходилъ изъ хижи, а все сидѣлъ дома. У дѣда былъ внукъ Петро. Онъ любилъ дѣда и часто помагалъ ему, подавалъ ему воду, читалъ дѣду книжку. Дѣдъ слушалъ чтенiе и хвалилъ своего внука.

6. Бабка и внучка.

У бабки была внучка. Внучка была мала и все спала. Бабка сама пекла хлѣбы, мела избу, мыла, шила, пряла и ткала на внучку. Потомъ бабка стала стара и все лежала. Тогда внучка стала печи хлѣбы, мести, мыти, шити, ткати и прясти на бабку.

7. Сироты.

Есть на свѣтѣ много
Бѣдныхъ и сиротъ:
У однихъ могила
Рано мать взяла
У другихъ нѣтъ въ зимѣ
Теплаго угла.
Если Вамъ случится
Встрѣтити такихъ,
Вы, якъ братьевъ, дѣти,
Приголубьте ихъ!

8. Добрый Ваня.

Маленькiй Ваня пришелъ изъ школы. Мама была дома. Ваня сѣлъ за столъ, взялъ книжку и прочиталъ мамѣ сказку. Мама поцѣловала Ваню. Она радовалась, что у ней такiй умный сынъ.

9. **Мама дорогая.**



Кто васъ, дѣти, крѣпко любитъ,
Кто васъ къ сердцу такъ голубитъ,
Въ день и въ ночный часъ
Все старается о васъ?
Мама дорогая!

(Съ памяти скажи!)

Наши кормильцы.

10.

У насъ есть одинъ конь, пара воловъ, три коровы, четыре телята и пять овецъ. Конь тянетъ возъ, а волы плугъ. Коровы даютъ намъ молоко. Изъ молока дѣлаемъ масло и сыръ. Овцы насъ одѣваютъ. Изъ ихъ шерсти дѣлаемъ сукно, изъ шкуры кожухи.

Всѣ они наши пріятели и кормильцы. Мучити ихъ грѣшно.

11. Вопросы.

Сколько у васъ коней? Сколько воловъ, коровъ, телятъ? Сколько овецъ? Якихъ еще знаешь домашнихъ звѣрей?

12. Загадка.

У мужика четыре дружка: одинъ его возитъ, другой его кормитъ, третій одѣваетъ, четвертый добро охраняетъ.

13. Песъ.

Несъ песъ кость черезъ мостъ. Видитъ въ водѣ свою тѣнь. Подумалъ песъ, что въ водѣ не тѣнь, а другій песъ и кость. Онъ пустилъ свою кость, чтобы другую взяти. Ту не взялъ и своя въ воду упала.

14. Двѣ козы.

Черезъ глубокій ярокъ (ручей) была положена узкая дощечка. На серединѣ встрѣтились двѣ козы. Ни одна ни друга не хотѣла уступити. Онѣ стали бодатися. Бодались, бодались и обѣ въ воду упали.

15. Левъ и мышь.

Мышь наскочила на Льва. Онъ поймалъ ю и хотѣлъ раздавити. Мышь сказала: „Пусти мене, я могу

тебѣ даколи помочи!“ Засмѣялся сильный левъ: „Якъ-же ты можешъ мнѣ, царю звѣрей помочи!“ И онъ выпустилъ мышь. Потомъ левъ запутался въ сѣти. Мышь услышала его ревъ, прибѣжала, перегрызла сѣти и освободила льва.

Годъ.

16. Весна.



Снѣгъ на поляхъ началъ таяти. Дорога почернѣла. На саняхъ ѣздити тяжко. Селяне приготовляютъ телѣги и возы.

Растаялъ остатокъ снѣга. Ледъ поплылъ по водѣ.

Солнце все выше — выше, грѣетъ лучше и будитъ матерь-землю. Въ саду показалась зеленая травка.

Отецъ поѣхалъ орати въ поле и мене взялъ съ собою. Онъ ходитъ за плугомъ, а я погоняю.

Весело на душѣ!

17.

Травка зеленѣетъ
Солнышко блеститъ,
Ласточка съ весною
Въ сѣни къ намъ летитъ...

(Скажи съ памяти!)

18. Приходи весна!

Ой, весна, ты красна,
Пробудися отъ сна;
Приходи поскорѣй,
Насъ обрадуй, дѣтей!
Мы давно тебе ждемъ,
Каждый день все зовемъ:
Вспомни малыхъ дѣтей,
Приходи поскорѣй!

Что дѣлаютъ селяне весною? (Напиши).

19. Лѣто.





За весною идетъ лѣто. Лѣтомъ солнце стоитъ высоко на небѣ и сильно грѣетъ. День долгій, ночь коротка. На селѣ много работы.

Якой работы? Что дѣлаютъ на селѣ лѣтомъ?

Я пройдусь по лѣсамъ,
Много птичекъ есть тамъ;
Всѣ порхаютъ поютъ,
Гнѣзда теплыя вьютъ.

Побываю въ лѣсу,
Тамъ я пчелокъ найду,
И шумятъ и жужжатъ
Работати спѣшатъ.

20. **Осень.**





Солнце ниже, день короче. Дуетъ холодный вѣтеръ. Дождь часто падаетъ.

Селяне собираютъ остатки изъ полей: картофель, капусту, рѣпу.

Приготовляютъ на зиму дрова и подстельку для скота.

21.

Вянетъ и желтѣетъ травка на лукахъ,
Только зеленѣетъ озимь на поляхъ.
Туча небо крыетъ, солнце не блеститъ:
Вѣтеръ въ полѣ выетъ; дождикъ моросить.

22. Зима.



За осенью слѣдуетъ зима. Дни коротки. Солнце слабо грѣетъ. Земля покрыта снѣгомъ. Рѣки и озера покрываются льдомъ. Люди одѣваются въ теплы кожухи.

Селяне ѣздятъ въ лѣсъ за дровами на саняхъ. Селянки прядутъ. Дѣти ходятъ въ школу и учатся.

23. Зимою.



Бѣлый снѣгъ, пушистый
въ воздухѣ кружится
и на землю тихо
падаетъ, ложится.
И подъ утро снѣгомъ
поле забѣлѣло,
якъ-бы пеленою
все его одѣло.

Темный лѣсъ шапкою
накрылся бѣлою
и заснулъ подъ нею
крѣпко, непробудно.
Божьи дни коротки,
солнце свѣтитъ мало,
пришли ужъ морозы
и зима настала.

Сказки.

24. Рѣпка.

Посѣялъ дѣдъ рѣпку. Выросла рѣпка большая пребольшая; пошелъ дѣдъ рѣпку рвати, хватилъ за рѣпку: тянетъ-потянетъ, вытянути не можетъ! Кликнулъ дѣдъ бабку: бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку, тянутъ-потянутъ вытянути не могутъ!

Кликнула бабка внучку: внучка за бабку, бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку, — тянутъ-потянутъ, вытянути не могутъ!

Прибѣжала мышка: мышка за внучку, внучка за бабку, бабка за дѣдка, дѣдко за рѣпку — тянутъ- — вытянули рѣпку!

25. Война грибовъ.

Объявилъ царь-горохъ всѣмъ грибамъ войну. И старшiй грибъ, боровикъ, надъ грибами командиръ, сталъ войско собирати, всѣ грибы кликати:

— „Ей, собирайтеся, бѣлянки, пойдемъ на войну!“ И говорятъ ему бѣляки:

— „Мы грибовы дворянки, не пойдемъ на войну!“

— „Ей, идите, рыжики, ко мнѣ на войну!“ Отвѣчали рыжики:

— „Мы богаты мужики! не пойдемъ на войну!“

— „Ей, собирайтесь, маслята, ко мнѣ на войну!“ И крикнули маслята:

— „Мы хоробры дитята, идемъ на войну!“

Тутъ собрались подпенки, заиграли въ трубы звонки — „урра на врага!“

На гороха ударили и совсѣмъ его разбили...

26. Солнце, Морозъ и Вѣтеръ.

Встрѣтилъ разъ мужикъ на дорогѣ Солнце, Морозъ и Вѣтеръ. Снялъ мужикъ шапку и поклонился всѣмъ троимъ разомъ и пошелъ дальше. И говоритъ Солнце:

— „Видите, якъ мужикъ мене почитаетъ?“

— „Нѣтъ, не тебе, а мене!“ говоритъ Морозъ, „Онъ мнѣ поклонился!“ А Вѣтеръ кричитъ: — „Ни одному, ни другому онъ не кланялся, а мнѣ, Вѣтру, поклонился!“

Начали спорити. На конецъ Вѣтеръ говоритъ:

— „Догонимъ мужика и спросимъ!“

Догонили и спросили, кому онъ кланялся?

Подумалъ мужикъ и говоритъ:

— „Вѣтру я кланялся!“ Разсердилось Солнце и говоритъ:

„Такъ я тебѣ допечу!“ А Вѣтеръ говоритъ:

— „Не бойся мужичокъ, я холоду навѣю!“

— „А я тебе заморожу!“ говоритъ Морозъ. А Вѣтеръ говоритъ:

— „Не бойся, я не буду дути и морозъ безсильный!“

И начали печи мужика, то Солнце, то Морозъ, но Вѣтеръ ему былъ на помощь и добѣжалъ мужикъ до села...

27. Царь и сорочка.

Одинъ царъ былъ хворый и сказалъ:

— „Половину царства отдамъ тому, кто мене вылѣчитъ“.

Собралися всѣ мудрецы и стали радити, якъ царя вылѣчити. Никто не зналъ. Одинъ только мудрецъ сказалъ, что царя можно вылѣчити. Онъ сказалъ:

— „Если найти счастливаго человѣка, сняти съ него сорочку и надѣти на царя, тогда царь выздоровѣетъ“.

Царь послалъ по царству своему искати счастливаго человѣка; но послы долго ѣздили и не могли найти счастливаго человѣка. Каждый былъ да-чѣмъ недовольный: кто богатый, а хвораетъ; кто здоровъ, а бѣдный; кто богатый и здоровый, а жена недобра, у кого дѣти недобры. Всѣ на да-что жалуются...

Одинъ разъ идетъ царскій сынъ коло бѣдной хижи и слышитъ, кто-то говоритъ:

— „Слава Богу! Поработалъ, поѣлъ и спати ляжу! Чего мнѣ еще нужно?“

Обрадовался царскій сынъ и приказалъ сняти съ того счастливаго человѣка сорочку. Но показалося, что счастливый человѣкъ былъ такъ бѣдный, что и сорочки на немъ не было.

Басни.

28. **Два товарища.**

Шли по лѣсу два товарища и выскочилъ на нихъ медвѣдь. Одинъ началъ бѣжати, влѣзъ на дерево, а другій остался на дорогѣ. Онъ упалъ на землю и притворился мертвымъ.

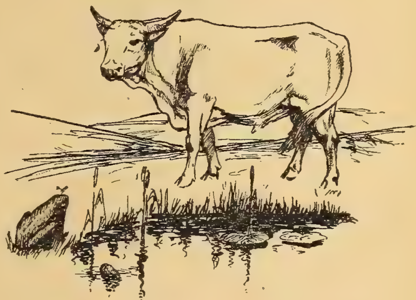
Медвѣдь подошелъ къ нему и сталъ нюхати: онъ и дыхати пересталъ.

Медвѣдь понюхалъ ему лицо, подумалъ, что мертвый и отошелъ.

Тогда товарищъ слѣзъ съ дерева, смѣется и говоритъ: „И что тобѣ медвѣдь на ухо говорилъ?“

„А онъ сказалъ мнѣ, что недобрый тотъ человѣкъ, который въ бѣдѣ товарища оставляетъ!“

29. **Волъ и жаба.**



Разъ увидѣла жаба вола на лукѣ и говоритъ другой жабѣ-кумѣ:

„Знаешь, кумо, коли я захочу, то буду такъ велика, якъ и тотъ волъ!“ И начала дутися.

— „Якъ кумо? Правда, что я уже така?“

— „О, еще далеко!“ говоритъ кума.

Тогда жаба начала еще больше дутися, такъ, что треснула . . .

30. **Ворона и лиса.**

Нашла ворона кусокъ сыра и сѣла на деревѣ, чтобы пообѣдати.

По подъ деревомъ переходила лиса и увидѣла ворону съ сыромъ. Сѣла подъ деревомъ и начала хвалити ворону:

— „Голубко! Яка ты прекрасна! Якъ хороша твоя голова и шія и твои пера и носокъ и очи! Не видѣла я такой красоты! Если бы у тебе и голосокъ былъ такій, такъ ты царица-птица!“

Ворона хотѣла похвалитися и своимъ голосомъ и каркнула: „Кра, кра!“ Сыръ выпалъ и вмѣсто вороны, пообѣдала лиса . . .

31. **Дунай и Гекторъ.**

Песъ Дунай и песъ Гекторъ грѣлися на солнцѣ и начали такую бесѣду:

— „Нѣтъ на свѣтѣ, — началъ Дунай, — ничего милѣйшого, якъ любовь и дружба. А у насъ, въ нашей собачей родинѣ, того нѣтъ! Мы все враждуемъ, и мира у насъ нѣтъ“.

— „Правду говоришь, брате, — говоритъ песъ Гекторъ — съ нашой вражды корыстаютъ наши паны. А смѣшно то и стыдно, чтобы мы, псы одного пана и одного двора все грызлися. Най-же будетъ конецъ нашей враждѣ; отъ теперь будемъ жити въ любвѣ и мирѣ!“

И подали собѣ лапы, поцѣловалися и любовь присягали.

Въ тотъ часъ изъ кухни выкинули кость. И Дунай и Гекторъ кинулись на кость и начали битися и грызтися и кровь потекла. Такъ кончилась ихъ любовь и дружба.

32. **Старикъ и смерть.**

Навязалъ старикъ дровъ въ лѣсѣ, взялъ на плечи и пустился въ село. Тяжко было, въ село далеко, а нашъ старикъ слабый. Несъ-несъ, а донести не могъ. Кинулъ вязанку на землю и говоритъ въ злости:

— „Чтобы разъ уже смерть пришла и взяла мене съ того свѣта!“

Смерть у людей не загорами, а за плечами. Явилась она сейчасъ и говоритъ старому:

„Я тутъ! Что тебѣ отъ мене нужно?“

Настрашился старый и говоритъ:

— „Я тебе звалъ, чтобы ты мнѣ вязанку поднесла!“

Не хотѣлъ умирати, хоть тяжко было на свѣтѣ.

Стихотворенія.

33. Въ школу.

Встало солнце надъ землею
И дѣточки встали,
Помолилися Господу,
Въ школу побѣжали . . .

Съ Богомъ! Время золотое,
Дѣточки, храните,
Училище свое
Всей душой любите!

34. Родина.

Наймилѣйша родна хата,
Родина свята менѣ,
Въ каждомъ вижу свого брата
Въ дорогой мнѣ Родинѣ.

Хочу жити и умерти
Въ нашой русской Родинѣ
И тотъ звонъ при смерти чути,
Что я чулъ весь вѣкъ въ селѣ.

35. **Сирота.**

Вечеръ былъ, сверкали звѣзды,
На дворѣ морозъ трещалъ;
Шолъ по улицѣ малютка,
Посинѣлъ и весь дрожалъ.

„Боже, говоритъ малютка,
„Я прозябъ и ѣсть хочу,
„Ктожь согрѣетъ, ктожь накормитъ,
„Боже добрый, сироту?“

Шла дорогою старушка,
Услыхала сироту,
Пріютила и согрѣла
И хлѣбца дала ему.

„Якъ тепло!“ — промолвилъ онъ,
Закрылъ очи, усмѣхнулся,
На постели протянулся
И заснулъ . . . Спокойный сонъ!

---

36. Карпаты.

Мы живемъ въ горахъ Карпатахъ. Карпаты русски горы. Отъ Татръ на востокъ живетъ нашъ русскій народъ, званый карпато-руссами.

Карпаторусскій народъ дѣ-



лится на **лемковъ**, на самомъ западѣ, по рѣки Сянъ и Ужъ, **бойковъ** въ серединѣ и **гуцуловъ** на востокѣ.

У каждой части отмѣннѣйша бесѣда.

Карпаторусскій народъ набожный и трудолюбивый, только занедбаный въ часѣ неволи. Нашому народу не дали русской школы.

Теперь у васъ, дѣти, есть русска школа, потому учитесь!

Ученіе — день,
Неученіе — ночь.

Если кто не учится, то для него и въ день темно.

---

37. Загадки.

1.

Зимою спитъ,
Лѣтомъ жужжитъ,
По всѣхъ цвѣтахъ
Она лѣтаетъ,
Сладкую росу
Съ нихъ собираетъ.

2.

Четыре братья все бѣгутъ
А догонитися не могутъ

3.

Конь не проситъ сѣна,
Сытый онъ дровами,
А бѣжитъ онъ скоро,
Только не ногами . . .

4.

Весь міръ кормитъ,
А самъ не ѣстъ . . .

1. Пчела, — 2. Колеса у воза, — 3. Паровозъ (машина), — 4. Плугъ.

38. Пословицы.

Много желати — добра не видати.

*

Не смотри высоко, — очи запорошишь.

*

Видимъ, кто скачетъ, — а не видимъ кто плачетъ.

*

Кто бѣды не видѣлъ, — тотъ счастья не знаетъ.

*

Не тотъ отецъ, кто виномъ вскормилъ, — а тотъ, кто уму-разуму научилъ.

*

Лжи много, — а правда одна.

*

Родная сторона — мать, а чужая — мачеха.

*

Доброе братство — милѣе богатства.

*

Гдѣ работано, тамъ густо, — а въ лѣнивомъ домѣ пусто.

*

Плугъ и борона сами не богаты, — а весь міръ кормятъ.

*

Была бы охота, — уладится всяка работа.

*

По кривой дорогѣ впередъ не видати.

*

Человѣкъ ходитъ, а Богъ водитъ.

*

Отъ яблони далеко яблоко не летитъ.

*

Терпѣнье и трудъ все паретрутъ.

Исторія.

39. Князь Владиміръ Великій.

Тысячу лѣтъ тому назадъ наши русски предки были язычники. Они вѣрили въ божковъ и имъ покланялись, а одного Бога не знали.

Въ то время владѣлъ на Руси князь Владиміръ. Столицею русской державы былъ городъ Кіевъ.

Владиміръ Великій принялъ вѣру Христову и крестилъ русскій народъ въ рѣкѣ Днѣпрѣ. Было то такъ:

Не любилася Владиміру языческа вѣра и покликалъ мудрецовъ своихъ и объявилъ имъ, что онъ хочетъ другу вѣру приняти. Однако мудрецы не могли погодитися, яку вѣру приняти.

Услыхали и други народы, что славный русскій князь Владиміръ хочетъ перемѣнити вѣру и выслали въ Кіевъ своихъ пословъ, Пришли нѣмцы, пришли жиды, пришли греки и всѣ хвалили свою вѣру. Но князь не принялъ ни одной. Онъ послалъ своихъ пословъ во всѣ земли, чтобы они увидѣли на мѣстѣ, котора вѣра лучше.

Много земель перешли русски послы, много народовъ и много вѣръ видѣли. Наконецъ пришли въ столицу славного греческого царя, въ Царьградъ: Греческій царь завелъ ихъ въ храмъ св. Софіи, где послы увидѣли богослуженіе и услышали пѣніе.

А коли вернули въ Кіевъ, сказали князю:

„Много мы перешли земель, много народовъ видѣли, во многихъ храмахъ были, но нѣтъ лучше вѣры греческой!“

И принялъ князь Владиміръ Великій вѣру Христову въ 988 г. со всѣмъ русскимъ народомъ, по восточному обряду, по которому служатъ и сегодня въ нашихъ русскихъ церквахъ.

40. Князь Ѳеодоръ Коріятовичъ.

700 лѣтъ тому пришло великое несчастье на Русь. Князьи русски подѣлилися русскою землею, и начали вести войны съ собою.

Корыстали изъ того сосѣди и грабили народъ. Найстрашнѣйши были татаре, дикій народъ изъ Азіи.

Татаре разбили несогласныхъ русскихъ князей и долги лѣта страшно притѣсняли русскій народъ. А русски князьи

не то, чтобы разомъ шли противъ враговъ, но еще врагамъ помогали противъ своихъ братьевъ.

Князь Өедоръ Коріятовичъ владѣлъ въ Подоліи, котора граничитъ съ Галичиною, и хранилъ ту землю передъ татарами. Но противъ него выступилъ Литовскій князь и Коріятовичъ долженъ былъ уходити изъ своей земли.

Угорскій король принялъ его и отдалъ ему Подкарпатскую Русь съ городомъ Мукачевомъ. Съ Коріятовичемъ прибыло и много русскихъ людей.

Князь Өеодоръ Коріятовичъ много заслужился для поднесенія нашихъ предковъ. Онъ построилъ много русскихъ церквей, старался о просвѣщеніе русского народа и былъ его защитникомъ передъ латинниками.

Славнымъ его дѣломъ было основаніе монастыря на Чернечой Горѣ, близъ Мукачева, который былъ крѣпостью русской вѣры и просвѣщенія.

41. Наше соединеніе.

Нашъ карпаторусскій народъ жилъ долги вѣки въ мадьярской неволѣ. Мадьяры не дали намъ русской школы и не позволяли намъ учитися по русски. Они хотѣли, чтобы мы всѣ стали мадьярами.

Пришла велика, свѣтова война. Мадьяры были разбиты и мы освободилися. Яко свободны, мы присоединилися къ Чехословацкой республикѣ, подъ именемъ „Подкарпатская Русь“. Чехословаки родны намъ по языку. Они славяне и мы славяне. Славяне то велика родина, которой всѣ члены въ бесѣдѣ розумѣются.

42. Ѳ. Г. Масарикъ.

Нашъ первый президентъ называется Өома Г. Масарикъ. Онъ происходитъ изъ простого, бѣдного народа. И потому цѣль его жизни — помочи бѣдному народу. Для той цѣли онъ учился въ часъ своей молодости, а коли самъ кончилъ учитися, началъ учити другихъ. Онъ понималъ, что только наука можетъ помочи бѣдному народу въ его бѣдѣ.

Народъ тоже понялъ его и полюбилъ. Коли добылъ себѣ свободу, избралъ его своимъ президентомъ.

АЗБУКА церковная и гражданская.

Церковная съ названіемъ	Гражданская	Скорописная
А а азъ	А а	*А а*
Б б бѹки	Б б	*Б б*
В в вѣ́ди	В в	*В в*
Г г глаголь	Г г	*Г г*
Д д добро	Д д	*Д д*
Є є есть	Е е	*Е е*
Ж ж живѣте	Ж ж	*Ж ж*
Ѕ ѕ зело	— —	— —
З з землѧ̀	З з	*З з*
И и иже	И и	*И и*
І ї ї	І і	*І і*
К к како	К к	*К к*
Л л люди	Л л	*Л л*
М м мыслѣте	М м	*М м*
Н н нашъ	Н н	*Н н*
О о онъ	О о	*О о*
Ѻ ѻ	— —	— —
П п покой	П п	*П*
Р р рцы	Р р	*Р р*
С с слово	С с	*С с*
Т т твердо	Т т	*Т т*

Церковная съ названіемъ	Гражданская	Скорописная
Ꙋ ꙋ ꙋкъ	У у	*У у*
Оу оу ꙋникꙋ	—	—
Ф ф фертъ	Ф ф	*Ф ф*
Х х хѣръ	Х х	*Х х*
Ѿ ѿ отъ	—	—
Ц ц цы	Ц ц	*Ц ц*
Ч ч червь	Ч ч	*Ч ч*
Ш ш ша	Ш ш	*Ш ш*
Щ щ ща	Щ щ	*Щ щ*
Ъ ъ їоръ	Ъ ъ	*ъ*
Ы ы еры	Ы ы	*ы*
Ь ь ерь	Ь ь	*ь*
Ѣ ѣ ꙗть	Ѣ ѣ	*ѣ*
Є є є	—	—
Ю ю ю	Ю ю	*Ю ю*
Ꙗ ꙗ ꙗ	Я я	*Я я*
Ѧ ѧ ѧ	—	—
Ѯ ѯ кси	—	—
Ѱ ѱ пси	—	—
Ѳ ѳ фтита	Ѳ ѳ	*Ѳ ѳ*
Ѵ ѵ ижица	Ѵ ѵ	*Ѵ ѵ*

Ѹпра́жненіе въ чтеніи кирилицею.

Ко-да̀. Зе-млѧ̀. І̂-е-рі-хѡ́нъ. Ѿ-те́-че-ство. По-кло́н-ни-ки. Ві-но-гра́дъ. Бла-го-че́-стіе[1]). Го́-лꙋ-би. До-сто-ѧ́-ні-е. Ча́-да[2]), по-слꙋ́-шай-те сво-и́хъ ро-ди-те-лей ѡ̂ Го́-спо-дѣ: сі-ѐ бо є̂сть пра́-ве-дно. Чти ѻ̂т-ца̀ тво-е-го̀ и̂ ма́-терь: ꙗ̂-же є̂сть за́-по-вѣдь пе́р-ва-ѧ во ѡ̂-бѣ-то-ва́-ніи[3]): Да бла́-го ти̇̀ бꙋ̀-детъ и̂ бꙋ̀-де-ши дол-го-лѣ́-тенъ на зе-млѝ. И̂ ѻт-цы̀, не раз-дра-жа́й-те чадъ сво-и́хъ, но вос-пи-то-ва́й-те и̂́хъ въ на-ка-за́-ніи[4]). Го-спо́д-ни Ра-бы̀[5]), по-слꙋ́-шай-те го-спо-де́й[6]) сво-и́хъ по пло́-ти, со стра́-хомъ и̂ тре́-пе-томъ, въ про-сто-тѣ̀ се́рд-ца ва́-ше-гѡ, ꙗ̂-ко-же и̂ Хрі-ста̀: Не предъ ѻ̂-чи́-ма то́-чі-ю[7]) ра-бо-та-ю́-ще ꙗ̂-кѡ че-ло-вѣ-ко-ꙋ-го́д-ни-цы[8]) но ꙗ̂-ко-же ра-бы̀ Хрі-сто́-вы тво-ря́-ще во́-лю Бо́-жі-ю ѿ дꙋ-шѝ со бла-го-ра-зꙋ́-мі-е́мъ слꙋ-жа́-ще ꙗ̂-ко-же Го́-спо-дꙋ̂, а̂ не ꙗ̂-кѡ че-ло-вѣ-комъ: вѣ́-дѧ-ще ꙗ̂-кѡ кі́и-ждо[9]). є̂-же а̂-ще со-тво-ри́тъ бла-го́-е сі-ѐ прі-и́-метъ ѿ Го́-спо-да, а̂-ще рабъ, а̂-ще сво-бо́дъ. И̂ го-спо́-ді-е та̂-ѧ-жде тво-ри́-те къ ни́мъ, по-сла-блѧ́-ю-ще и̂мъ пре-ще-ні-ѧ[10]), вѣ́-дꙋ-ще, ꙗ̂-кѡ и̂ вамъ са-мѣ́мъ и̂ тѣмъ Го-спо́дь є̂сть на не-бе-сѣ́хъ, и̂ ѡ̂-би-но-ве́-ні-ѧ[11]) ли-ца̀ нѣсть ꙋ̀ не́-гѡ̀. Ѿ-вѣ́тъ[12]). Ѿ-кро-ве́-ні-е[13]). Ѯе-ні-ѧ. А̂-ле-ѯа́ндръ. Ѯе-но-фо́нтъ. Ѱа-ло́мъ. Ѱал-мо-пѣ́вецъ. Ма-рі́-ѧ. Мѵ́-ро. Є̂-ѵа. Ѳо-ма̀. Ѳа-вѡ́ръ. Ла́ѵ-ра. Ꙋ-чи́-тель. Ꙋ-че-ни́къ. Ѕвѣз-да̀. Ѕмі́й.

Ю́ніи[14]) повини́тесѧ[15]) ста́рцемъ.

---

[1]) набожность, [2]) дѣти, [3]) обѣщаніе, [4]) наука, [5]) слуги, [6]) пановъ, [7]) только, [8]) стараючіися угодити людямъ, [9]) каждый, [10]) наказъ, угроза, [11]) пристрастіе и съ того проистекаюча фальшивость. [12]) Отповѣдь, [13]) открытіе правды, [14]) молоды, [15]) слухайте.

Повинꙋйтесѧ настáвникомъ[1]) вáшимъ и̑ покорѧйтесѧ: тíи бо бдѧтъ[2]) ѿ дꙋшáхъ вáшихъ.

Не безчéсти человѣ́ка въ стáрости є̑гѡ̀: и̑́бо и̑ ты̀ самъ состарѣ́ешьсѧ.

Не творѝ ѕлà, и не пости́гнетъ тѧ̀ ѕлò.

А҆́ще ктò речéтъ, ꙗ҆́кѡ люблю̀ Бога, а̑ брата своегѡ̀ ненави́дитъ, лóжь є̑сть.

А҆́ще дрꙋ́гъ дрꙋ́га лю́бимъ, Богъ въ насъ пребываетъ.

Лꙋ́чше и҆́мѧ дóброе, нéже богáтство мнóго.

---

[1]) учитель, [2]) стараются.

Титлы или сократительны знаки.

Титлы, или сократительны знаки суть особенностью церковно-славянской азбуки. Въ древности мали титлы только одно значеніе выгоды въ письмѣ, послѣ же получили иное, именно; старинніи писцы стали отличати титлами названія досточтимыхъ понятій.

Знакъ титла (҃).

А҆́гг҃лъ Ангелъ
Бл҃же́нъ блаженъ
Бл҃гъ благъ
Гл҃ъ глаголъ
Дх҃ъ духъ
Дв҃дъ Давидъ
Дв҃а Дѣва
Дш҃а́ душа
Дн҃ь день
Є҆ѵ҃лі́е Евангеліе
І҆и҃ль Израиль
І҆и҃съ Іисусъ
Кр҃ще́ніе крещеніе
Мл҃тва молитва
Мт҃и мати
Мр҃і́а Марія
Мч҃никъ мученикъ
Нб҃о небо
Нн҃ѣ нынѣ
Ѻ҆́ч҃е отче
Ст҃ъ святъ
Ст҃ль святитель
Сл҃нце солнце
См҃рть смерть
Сп҃съ Спасъ
Сн҃ъ сынъ
Оу҆ч҃тль учитель
Оу҆ч҃нкъ ученикъ
Цр҃ь царь
Цр҃ковь церковь
Чл҃къ человѣкъ

Знакъ слово-титла (ⷭ҇).

А҆пⷭ҇лъ апостолъ
Бжⷭ҇тво̀ божество
Блⷭ҇ве́нъ благословенъ
Воскрⷭ҇ніе воскресеніе
Гдⷭ҇ь Господь
Гдⷭ҇нь Господень
Гдⷭ҇нъ господинъ
Є҆пⷭ҇кпъ епископъ
І҆ерⷭ҇ли́мъ Ієрусалимъ
Крⷭ҇тъ крестъ
Крⷭ҇ти́тель креститель
Млⷭ҇ть милость
Млⷭ҇дїе милосердіе
Млⷭ҇тынѧ милостыня
Нбⷭ҇ный небесный
Прⷭ҇то́лъ престолъ
Прⷭ҇нѡ присно
Рⷭ҇жтво рождество
Трⷭ҇тъ трисвятъ
Хрⷭ҇то́съ Христосъ
Црⷭ҇тво царство
Црⷭ҇кїй царскій

Знакъ добро-титла (ⷣ).

Бцⷣа Богородица
Блгⷣть благодать
Блгⷣтный благодатный
Влⷣка владыка
Влⷣчица владычица
Влⷣчество владычество
Мрⷣъ мудръ
Мрⷣсть мудрость
Млⷣнецъ младенецъ
Нлⷣѧ недѣля
Прⷣтеча предтеча
Првⷣнъ праведенъ
Прпⷣбенъ преподобенъ
Срⷣце сердце

Знакъ онъ-титла (ⷪ҇).

Глⷪ҇ъ глаголъ
Прⷪ҇ркъ пророкъ
Тⷪ҇ца тройца

Числа церковно-славянскiи.

1	а҃	10	і҃	100	р҃
2	в҃	20	к҃	200	с҃
3	г҃	30	л҃	300	т҃
4	д҃	40	м҃	400	ѵ҃
5	є҃	50	н҃	500	ф҃
6	ѕ҃	60	ѯ҃	600	х҃
7	з҃	70	ѻ҃	700	ѱ҃
8	и҃	80	п҃	800	ѡ҃
9	ѳ҃	90	ч҃	900	ц҃

Нача́ло премѹ́дрости стра́хъ Гдⷭ҇нь (Ѱал. рі: і).

Сы́не, чти́ Гдⷭ҇а, и҆ ѹкрѣпи́шисѧ (Прич. з: а).

Гдⷭ҇ь вѣ́сть помышле́нїѧ человѣ́ческаѧ (Ѱал. чг: аі).

Бл҃же́ни слы́шащїи сло́во Бж҃їе и҆ хранѧ́щїи е҆̀ (Лѹкѝ аі: кн).

Бг҃а бо́йтесѧ, Царѧ̀ чти́те (а҃ Петр. в: зі).

Все́ю дѹше́ю твое́ю благоговѣ́й[1]) Гдⷭ҇еви и҆ Їере́и Е҆гѡ̀ чтѝ (Сїр. з: ла).

Дѣ́ломъ и҆ сло́вомъ чти́ ѻ҆ц҃а твоегѡ̀ и҆ ма́терь, да на́й-детъ тѝ бл҃гослове́нїе ѿ ни́хъ. Бл҃гослове́нїе бо ѻ҆́ч҃ее ѹ҆твержда́етъ до́мы ча́дъ, клѧ́тва же мт҃рнѧ и҆скоренѧ́етъ до ѡ҆снова́нїѧ (Сїр. г: и, д):

Чты́й ѻ҆ц҃а въ де́нь моль́бы своеѧ̀ ѹ҆слы́шанъ бѹ́детъ (Сїр. г: е).

Ча́до, застѹпѝ въ ста́рости ѻ҆ц҃а твоегѡ̀, и҆ не ѡ҆ско́рбѝ е҆го въ живо́тѣ е҆гѡ̀ (Сїр. г: ві).

И҆́же ѕлосло́витъ[2]) ѻ҆ц҃а́ своегѡ̀ и҆лѝ ма́терь свою̀, сме́ртїю да ѹ҆́мретъ (И҆́сх. ка: зі).

Люби́те враги̑ ва́шѧ, добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ ва́съ, блг҃ви́те клены́щыѧ вы, и моли́тесѧ за творѧ́щихъ ва́мъ ѡ҆би́дѹ[3]) (Лѹк. ѕ: кз, кн).

Бѹ́дите милосе́рди, ꙗ҆ко́же и҆ Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ млⷭ҇рдъ е҆́сть (Лѹк. ѕ: лѕ).

---

[1]) почи гай, [2]) ганьбитъ, [3]) образу, кривду.

Граматичный указатель правописанія.

Буквы дѣлятся на самогласны и согласны. Самогласны суть: а, е, о, у, ы, я, ю, и, і, й, ѣ.

Звукъ **іо** пищется въ чужихъ словахъ н. пр.: маіоръ, Іорданъ: въ русскихъ словахъ ставится знакъ ё, на пр.: лёнъ, слёзы.

і пишется только передъ самогласными: н. пр.! синій, пріѣхалъ, прійду. Передъ согласными пишется **і** только въ словѣ міръ (свѣтъ) и въ словахъ съ тѣмъ словомъ сложенныхъ; Владиміръ, Мірославъ. (Миръ, въ значенію спокой, пишется черезъ **и**).

и послѣ **ц** пишется въ чужихъ словахъ, на пр.: цифра, медицина; въ русскихъ пишется **ы** на пр.: цыганъ.

ы не пишется послѣ согласныхъ г, к, х, ж, ч, ш, щ.

ъ въ серединѣ словъ пишется въ нѣкоторыхъ словахъ сложенныхъ, коли она необходима для правильного произнесенія слѣдующей гласной: на пр.: объѣздъ объемъ, адъюнктъ, объѣдати (и обѣдати) съѣдаю (и сѣдаю).

ѣ пишется въ корнѣ и окончеціи словъ. Где писати **ѣ** въ окончеціи, можна увидѣти на образцахъ склоненій.
